

## Enformaziuns y Comunicaziuns



**Lîtes dal Consëi de Ploania:** Stimada comunité, i recordun che ciamó **cina cösta domëgna ai 24 d'otober** podëise dé jö tla scatora te dljia osta usc por les lîtes dal Consëi de Ploania. Lité pó dotes les porsones co á complí 16 agn. Les zetoles ves é belo gnüdes condütes a ciasa tles edemes passades. Al é le bel numer de 23 candidates y candidac co s'á motü a desposiziu; lité pón cina 6 porsones.

**Edema dla Fede:** Cösta domëgna ai 24 d'otober vá a piz l'Edema dla Fede. La festa de **concluiun vën tignida sö Oies**. An s'encunta ales 16:15 te dljia de Badia por jí sö en prozesciu. Lassó é l spo ales 17:00 la zelebraziun de concluiun.

**Preparaziun dal Bato:** La Uniun dles Ères dal Decanat Val Badia enviëia geniturs co á en viadü da bacé, përs co aspeta, toc y totes dal decanat ala preparaziun dal Bato, **en sabeda ai 13 de novëmber dales 15:00 ales 17:00**, te salf de calogna sö San Ciascian. Le dé vën slüt jö con en picio renfrësch arjigné ca dla Uniun dles Ères da San Ciascian. Les prenotaziuns vën tutes sö al 334 3200396.

**Zënter Families:** Le Zënter Families Mareo enviëia duc i sozi ala **sontada generala, co sará ai 10 de novëmber ales 20:00**, te salf de calogna basete. Eniann é ince preodü les lîtes dal Consëi nö, olache le Zënter Families fej en apel da se mëter a desposiziu. La presidënta scii ensciö:

*„I oressun bel envié chi co á ligrëza con le ZFM, da fá empara ativamonter, desco mëmber dal consëi nö: i mituns crësc y en iade che ai é entant gragn, ne vára nia plü da fá ativitês ince por ëi, deache ai á belo la scora y en gröm de patüic co i impegnëia vigne dé. (...) Al foss veramonter sciode sce i païsc dal comune de Mareo romagness zonza Zënter Families por le proscimo tomp, por mancianza de candidac a ce dla uniun, porchël periunse bel vignöna y vignönn da ponsé sce al pó se mëter a desposiziu. Ince i ëi é bel enviés da s'anunzié.“*

**Jonëza La Pli:** Al vën endô vonü barantli. Eniann ésera tan ennant **ai 30 d'otober dales 8:00 ennant**, ete dal zënter de reziclaje da Ciamaor. La vonüda de barantli jará ennant cina che al n'é.

**Prejentaziun:** L'Istitut Ladin „Micurá de Rü“ enviëia ala prejentaziun dal liber de Werner Pescosta „Dalla Val Badia alla Val Gardena a Milwaukee - Storia di una famiglia badiota emigrata in America. Il diario di Vinzenz e Angela Pescosta d'La Ioja“. La prejentaziun é **en sabeda ai 30 d'otober ales 16:00, te l'itut a San Martin**. En chël dé vëgnel ince daorí la mostra de fotografies dal vedl fotograf de Badia Zeleste Alfarei. La mostra sará da odëi cina ai 7 de novëmber.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. **333 4762010** Mail: **ploaniaalplan@gmail.com**  
Download plata: **www.unitepastorala.org**



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: **Signor Klaus Sottsas**  
E-Mail: **ksottsas@rolmail.net**

Calogna Al Plan: **0474 501006**  
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann B

24.10.21 - 30. domëgna ia por l'ann - dles Missciuns

nr. 48

### La gran crëta tla forza de Gejú Crist!

#### Dal Vagnele do San Merch 10, 46 - 52

Te chël tomp <sup>46</sup>canche Gejú â lascé lerico con sü discepui y con na gran meja de jont, êl en petler verc sonté sön ur de strada, Bartimèo, le fi de Timèo. <sup>47</sup>Pornanch'al â aldí, ch'al ea danló Gejú da Nàzaret, ál motü man da scraie dadalt: Fi de Davide, Gejú, mënete picé de me! <sup>48</sup>Trec le bronterà ch'al dea scuté. Mo al scraia ciamó plü dassënn: Fi de Davide, mënete picé de me! <sup>49</sup>Gejú é sté chit y á dit: Cherdédele ca! Ai á cherdé le verc y ti á dit: Áis coraje, lea sö, al te chërda. <sup>50</sup>Danló ál sciuré demez so mantel, é salté sö y ti é jü pormez a Gejú. <sup>51</sup>Gejú l'á damané: Ci dessi pa fá por te? Le verc á rospognü: Rabuni, ch'i pói endô odëi. <sup>52</sup>Danló ti á Gejú dit: Vál! Töa fede t'á salvé. Te chël momont odël endô, y al ti é jü dô a Gejú sön so tru.



**Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!**

### I Crisc dlungia tru



Tan gonot sozedel pa che i odun en Crist o na crusc dlungia tru; i passun gonot dlungia ia zonza fá cajo bën dio. Val' iade recordai en bor' fat: en inzidënt, zacai co s'á tut la vita, val' atra desgrazia. Crisc recorda gonot le dolur y tal medemo tomp amonësciai, che ince nos podessun - o án belo - encunté dolur sön nosc tru. Les crusc sön tru dla vita. Al é endere massa püch da odëi le Crist mâ desco simbol de dolur, maratia, mort. Al é vëi che Gejú é mort sön na crusc, mo söa mort n'é nia stada la fin. Dedô é gnü la ressureziun. **Le Crist, chël recorda ince la vita, la salvëza, la consolaziun y la speranza.** Cösc secundo significat vën gonot desmoncé aldedancö. Te nüsc païsc é l sté trepes porsones co á motü sö en Crist dlungia tru, t'urt de ciasa, tla vijinanza. Scialdi l'áres fat desco sègno de crëta, la crëta che Chël Bel Dio vá sora la mort fora y nes scinca ala fin la Vita.

Edema liturgica dai 24.10. ai 31.10.2021	
<b>DOM 24.</b>	<b>30. domëgna ia por l'ann</b> <i>Antone Maria Claret, Martin</i> <b>DOMÈGNA DLA DLIJIA UNIVERSALA (dles Misciuns)</b>
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>
9:30	<b>Corona por +nta Emma Maneschg</b>
10:00	<b>Gran Mëssa por dōta la ploania</b> <i>oferta por les misciuns</i> <b>LAD</b> 2. Requiem por +nta Emma Maneschg +nt Rinaldi Raffaello +nta Laura Clara Kanetscheider
<b>Lōn 25.</b>	<i>Chrisant y Daria, Crispin y Crispinian</i>
18:00	<b>S.M. por +nc' Feichter Maria, Josef y Milio</b> <b>DEU</b> +nc' dal Medo - +nta Waltraud Peslaz Sottsas
<b>Ded 26.</b>	<i>Amando, Sigibald</i>
19:30	<b>Corona</b>
<b>Dem 27.</b>	<i>Wolfhard, Antonia</i> <b>Vijita personala te dlijia y cortina</b>
<b>Jōb 28.</b>	<i>fešta dai sanc Sciomun y lūda Tadeus apostui, Alfred le Gran</i> <b>Vijita personala te dlijia y cortina</b>
<b>Ven 29.</b>	<i>Feruzio, Narzisius, Ermelinda</i>
07:30	<b>S.M. por i scolari</b> <b>LAD</b> vīs y +nc' dla familia de Trebo Hermann +nta Ida Erlacher - +nta Maria Taibon, Mantëna
18:00	<b>Corona ete dal ciūch</b>
<b>Sab 30.</b>	<i>Sabeda de Santa Maria I Bernhard, Alfons</i>
17:30	<b>Corona</b>
18:00	<b>S.M. prefestia</b> 3. Requiem por +nta Emma Maneschg dal ann por +nta Maria Complojer da Runcac' dal ann por +nc' Adolf y Jep Ties por +nc' de Guido y Margareth Clara - por +nc' de Maurizio y Teodora ad intenziun dla familia Ploner Ivo y Manuela <b>ITA</b>
<b>DOM 31.</b>	<b>31. domëgna ia por l'ann</b> <i>Wolfgang, Iuta, Notburga</i>
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>
9:30	<b>Corona</b>
10:00	<b>Gran Mëssa por dōta la ploania</b> <i>oferta por la ploania</i> <b>LAD</b> +nt Borroni Giorgio - +nta Lidwina Promberger +nt Bartolomeo Lorenzo – Püres Animes

### ORAZIUN DAL DÉ dla 30. Domëgna ia por l'ann

**Periun!** Dio onipotënt y etern, aumentëia te nos la fede, la speranza y l'amur: dassa la grazia da aprijé ci che tō comanes, ch'i arjunjuse ince ci che t'as empormotü. Dō cōsc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi co é Dio, y vir y regnëia con te tl'unité dal Spirit Sant, por dūc i secui dai secui. - **Amen.**

### Ponsier dla domëgna

Na fede sonza speranza é desco plōia sonza ega.  
Na fede sonza amur é desco en sorëdl sonza lominus. (*Hans-Joachim Eckstein*)

### Dala Bibia: Merch 12,38-44

Na spligaziun

“Cōsta vedova á motü tla oferta dōt ci che ara á. I atri endere á ma dé ca de ci che ai á dessorora.”

I n'án nia bria da dé dūc nōsc scioldi. Mo pa ci che i dun, messunse mēte dōt nōsc amur. Sce no é nosta oferta da nia.

Sce tō m'adores, sunsi deplëgn atló por te. Nia ma pūc menuc, ch'i á dlaorela. Sce i ó, che mio laur áis en significat, spo sunse deplëgn lapró.

Canche i feji en jūch, sunsi lapró y nia con i ponsiers belo pal proscim termin. Sc'i rii, sunsi pal ri y canche i á la ria, sunsi daldōt pal dolur.

La vita ghira la porsona deplëgn, dōt so imegn. I nes jomun ia la vita, sce i nes tegnun encō mesa nosta energia, mez nōsc amur por che al nes romagnes ciamó endoman valch. I nes jomun ia l'amur, sc'i ne sun nia con dōt nōsc ester, con dōt nōsc cōr lapró. (*image*)

**Da ponsé do:** En tēt sora le ce,

en let cialt por la net y savëi  
ch'al n'é önn co ciara jō sōn te.

Pan y vin sōn mēsa  
da partí con i amisc.

De tan en tan

na porsona co se tign sō pa te.

Datrai na bona parora

co te dá coraji y co te porta

y co te condūj en direziun

dla reconziliaziun y dla pesc.

Na man tla tōa

co te tign -

ci adōreste pa deplō

sōn cōsc monn?

**Oraziun:** La Parora de Dio  
te mostres direziun y tru.

So lominus sides na stëra tal scūr.

Sōa forza te tēgnes sō tla deblëza.

So tru te mēnes fora por deserc.

So dessëgn te fejes na ciasa

sōn crëp sterch.

Sōa liberté te delibrëies dal egoism.

Sōa fontana destōdes la sēi

de to encherscimun.

So ergobando sides porta da jí ete y fora.

So Spirit palse tres sora de te.

Foto: Peter Kane



Vor dem Sprung ins Vertrauen. Markus weist ausdrücklich darauf hin, dass Bartimäus seinen Mantel abwirft. Eine zutiefst symbolische Handlung. Denn mit dem Mantel verzichtet Bartimäus auf seinen letzten Schutz vor Nässe und Kälte. So groß ist sein Vertrauen zu Jesus.

### Sorvisc dai Ministronc

**Lōnesc 25/10 (18:00h), Vendres 29/10 (07:30h):** Roman Kaneider, Antonio Mauro;

**Sabeda 30/10 (18:00h):** Valentina Erlacher, Elias y Silvia Obojes, Andy y Mattia Ploner, Pia Videsott;

**Domëgna 31/10 (10:00h):** Maja Complojer, Felix y Lena Feichter, Damian Winkler

